隱閣

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

覆水

香琴

人生不可以無食乎？食之於人，如是其重乎？」卽欲以千金權子母，但又無所曉，終日躊躇，頗念文綺，以文綺雖去，猶能念己，則非無心肝者可知，固亦頗悔前事，以爲己負文綺，非文綺負己也，家無儋石，而欲文綺食貧，此豈理之上哉，思至此，雄心大作，繞屋徬徨，念文綺千金不易得，若尙不自振奮，稍謀衣食，則負文綺甚矣，然才智譾拙，固無奈何，憤甚，幾欲自裁，至是始知讀書之無用矣，坐食數月，以所謀輒阻，益縱情於酒，不三月，千金已盡，對空囊而嘆息，喟然曰「負人至此，無用至此，不自死，復何面目見他人矣」卽出，欲自竄於溝壑，忽有詰之者曰，「子非鄒君乎？奈何自棄」，鄒泣數行下，具以告，其人笑曰，「讀書豈無用處，且隨我歸，爲我司筆札何如，此雖不可致富，但勤而爲之，亦可得衣食」，鄒方窮途，聞語狂喜，雖已厭倦筆墨，然以其可爲衣食業，亦欣然樂就，隨之行，至一巨廈，始知其人爲巨富，所營商肆，凡十餘，第中握算持籌者七八人，操奇計贏，爲之借箸代謀者，時滿座，鄒窮睛瞷瞋，對此不免健羨，暗自思度曰，「大丈夫不富如是耶？己智不在彼下，而必下之，此天心之所以難測也」，入暮，主人暇，稍與語，且囑善所事，鄒乃知主人洪姓，乃巨商，執業雖賤，然以富故，亦至爲人所尊崇，後房佳麗十數，享奉至厚，鄒乃館於其家，一日，立庭中，忽覩兩婦人擁一麗人過，赫然爲文綺也，大駭，不解其故，陰詰人，或笑曰，「汝亦勤心佳麗乎？此主人第十二姬，於五月前娶得，美麗爲後宮冠，人均稱之爲生觀音，主人寵愛逾恒，一切唯其所欲，此一朶解語花，眞非尋常有香」，鄒慚汗下流，始知主人垂青，實自有故，蓋以文綺故，愛屋及烏，并己亦憐之矣，自覺慚顏已極，欲去，但無以得衣食，念天下幾多衣食，都從厚顏中得來，誰敎己貧，貧乏之人，寧能論氣節也，勉抑其心，安之，主人亦自垂憐，頻加犒賞，又一日，主人與各部人均出，祇餘鄒守府，鄒徘徊室中，文綺忽入，愀然曰，「辱身降志而來此，均斯踐不竊，不務家人生產，有以致之也，能勉之，則失之東隅，未嘗不可收之桑榆也，今富不怪吾求去矣」，鄒大慚，無以應，文綺旋亦去，久之，或譏於主人，主人涿鄒，鄒無所依，文綺復使人以千金與之，得免凍餒，年餘，主人卒，綺又復奔鄒，鄒不敢納，亦不敢拒，文綺笑曰，「迂人，今復以覆水爲嫌耶？吾寧淫婦，蔓所以不能不去者，以缺於食耳，今已富而歸，汝尙何嫌也」，鄒終納之，文綺出資，建華樓，蓄婢僕，漸成大家，蓋得於洪者厚也，鄒坐而享受，始尙自慚，久亦安之，時自稱己之智，遠在文綺下也。

（續昨完）

圓光誌異

江湖有圓光之術，大半欺人，自歐西哲學東漸，出人意表之事，有不可思議者，然中國圓光，本有眞傳，特知其術而未能窮其理耳，張宅教讀，其宅上房忽被竊衣箱一只，以早數日有僕請假回家，心疑之，然無憑証，未便坐其罪也，遂請潔塵圓光，始現其僕人，詢以衣箱是否你竊，答曰是，衣箱在何處，答曰，已在清江某質典去矣，繼現某典，卽張宅所設者也，詢以曾有人携某種衣箱，內爲某某衣裳，向你典質錢否，答曰有，張宅卽派親信人赴某典，取箱而歸，

南京葉伯庚，每逢秋闈，卽見一婦人汚其卷，不能終場，亦請潔塵圓光，呼該婦人出現，據稱，葉前身任四川某縣知事，本人卽其原配，以病死在署中，葉曾允許運柩回籍安葬，後竟食言，故魂不散，並云其柩現在某縣城外土地廟旁，有大樹一株，尙有碑碣，爲某氏土地廟旁，有住戶八十餘歲老人，詢之便知，若一日不運柩安葬，斷不許其取功名，經友人力勸前往，迨至饒處，果如所云，乃運柩回寧，葬於某處，葉因精神迭受刺激，亦不復應試矣，

先無爲公任安徽桐城縣時，已奉檄赴無爲州實任，將成行矣，因中秋夜看守者酒醉，有已定絞罪之犯脫逃，按前清法律，應革職留緝，若在三日內獲得，卽免受處分，適潔塵在署，請其圓光，呼在逃之犯，出現後，詢以所在地，答曰，在某村破窰內，詢以何村，不答，予曰，天機既不可洩漏，可將該處之情況表示，卽見古樹一株，頗似老梅，退壇後，旋調桐城縣各村清冊，逐一檢閱，內有古梅寨村，當夜卽飭幹役，赴該所破窰中訪緝，翌早，據報告，果已獲得，可云奇矣，

潔塵任某縣文牘時，得此術於某刑名老夫子，計圓光有二種，一大人亦可與光中人對談，一僅十歲以下之童子，且須聰明者，方能有所聞見，初設壇時，桌上面及左右三位，各獻酒一杯，下列香燭，香爐前置一大盤，盤上糊潔紙一張，然後書符焚之，再揑訣唸咒，費童子雙目，童子卽成法官，向盤中紙上視之，初見一星，光漸放大如月，轉瞬滿紙通明，卽有古衣冠者，一一行過，最後有三神入座，飲酒畢，卽隱，此時卽可呼所詢者出現矣，童子與盤內光中人，對答無異常人，潔塵年逾古稀，以此術恐干造物之忌，久已戒絕，雖親友强之，亦不肯輕於一試，事雖近於神怪，然予親目所睹也，

世界最大的望遠鏡

在美國加利福尼亞州的伯洛馬山頂上，有一座全世界最偉大的觀象台，這座觀象台是一幢十層樓的圓頂建築物，現在正趕建築着一座全世界最大的望遠鏡，由柯寧玻璃廠物理學家麥考萊博士及霍斯泰博士負責建造，最近已由加利福尼亞工藝學院觀象台會議會長馬遜博士和桑膺物理學諾貝爾獎金的米林肯博士檢視過模型，據聞這座全世界最大的望遠鏡，將於六個月後卽可全部工竣，

這架望遠鏡頭是二百寸直徑——觀察目標的物時，它比肉眼强一百萬倍，如以光的速率來計算，倘使用肉眼觀察的話，要一千萬光年方能到達目的地，若用這架望遠鏡看月球，就可以如同坐在屋頂上看鄰近的花園一樣，可以看到月球的五分之一到三分之一的範圍，換句話說，透過這個望遠鏡，我們好像到月球裏旅行了一回哩，

這架全世界最大的望遠鏡，全部落成以後，它將準會告訴人家很多的新奇的故事了！

巧對

前清趙爾巽任安徽布政使的時候，裁撤六房書吏，次日竟有人貼了一幅對聯在大堂墻上，聯爲「爾小生生成刻薄（聞趙乃庶出），巽下斷斷絕子孫」，實爲惡作劇，

△△華新書局
頂薄飛郵信箋每册——————五毛
頂薄飛郵信封每扎————貳毛五仙
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病藥膏每盒——壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索卽寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾鋪
承接油色棟紙餐館商店裝飾
僑胞光顧請由喊綫地址通知
快捷妥當
電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

◎經驗良藥
◎蘄蛇風濕丸　藥力能上通腦頂下行足膝中入內臟外達皮膚驅逐風濕外出每盒十丸每丸足四錢　弍元五
◎止痒水　不穢衣被所有濕毒痒粒在于皮膚撥極用此藥水刹之貳元五
◎止痛散　專治脚膝疼痛或微腫而痛用此散貼之應驗如神每兩貳元五
◎十應膏　治乳癰痰核爛脚無名腫毒發背喘咳腰痛挫閃熱瘡魚口便毒用此膏貼之奇效每兩用三次　二元
◎楊梅搜毒丸　凡有楊梅結毒服此丸可能掃除之每料用十二日六元五
痨咳丸　久咳肺病成肺痨每盒四元
◎虛寒咳嗽膏　兼治腎虛　弍元五
四種淋症散　氣砂血膏淋是盒六元
專醫大種濕毒痒粒及脚痛脚氣腫痛近因紙料價昂告白價高丸散不靈錄函索目錄一看便知不付COD付費每件一毫買者自理
西藥專售
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

美盛金鋪
十足金葉首飾各廠大小鐘錶各欵眼鏡
司理鄧湛隆敢
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

榮榮腊味製造廠
批發
WING WING CO.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定四一三〇

瓦缸
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及飯館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

榮觀圖書館
今日新由穗辦來門智門力小說
俠老千三戲紐紋柴上下集壹圓
最行流之……東風畫報每期四毛：由第廿七至卅五期已到任揀每期特售半價收回二毛如果唔買部來睇確係不知祖國近情如何
創作小說　選邀歡迎請購　卽選思疑　勿
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.
花舖電話 BA.0410
樂觀電話 PA.3766

▲南方夜譚：第二輯　大亂吳村全集　五毛　一倘若想睇齊三集呢當然特別計平收回壹圓
牛精良　本年度精心作　計殺沙胆明全集五毛　一　大戰和平軍全集五毛　◎集呢當然特別計平收回壹圓
▲哀艷開心疏肝綺膩言情小說：纏綿半生：任達年著上中下壹圓五毛　每輯　五毛　買兩輯七毛半　嬌美外國天方夜譚　警世勵俗發人深省

龔貞信花舖
Jirrell Dee, Florist
2896 W. 4th Ave.
Vancouver, B.C.
話電
Ba.0410

成發藥行
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628 Vancouver, B.C.
代客配藥煎藥　營業時間　晨十時起　晚十時止
舉操氏新舊搜毒藥精　每樽四元二
天生實驗消痔丸　每盒壹圓
立効止咳療肺露　每瓶壹元二五
李乾亨製
本行新到參茸藥材各項丸散批發零沽價格克己
每樽三元　撚花戀戰露

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自豢肥猪，宰選上等肉料，加以上等材料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局，認爲適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑胞光顧，請認招牌爲記，
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元　腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罐二元　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五　小腸疝氣陰囊腫　頒服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

精造
各欵中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

盟高
英華公司
蔴蘇　杭車　衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

THE G BRAND
商標
專辦各國各名廠出品相國顧綢緞絲髮
大新公司
GUM JUNG CO. LTD.
精造中西服裝
零沽批發
特價
高華
MARINE 8626
PHONE 102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

◎請惠秋季報費與告白費
本報向承各界　僑胞關照，無任感激，竊思筆墨生涯費用至爲浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳，茲又援例列單往收秋季報費與告白費，切望單到時，愛顧本報諸君，不吝涓埃，慨予依數擲下，以資週轉，則不勝感荷之至，
本報司理部謹啟

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，信箋，券據，徵信錄，捐冊，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，又接造笠巴圖章，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷

奪派路銀行
點間頓埠有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款電款回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奪派路銀行啓

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館殮館用衣
各欵工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

雲高華埠
司公貨百沙片市
凡日逐家
庭中所需
何物無不
齊備
貨眞價實
童叟無欺
爲華友所
稱許者也
故敢請諸
君隨時賜
顧
DAVID SPENCER
LIMITED